

Thank you for choosing Savio product!

👍 If our product meets your expectations, share your opinion with other people on the portal ceneo.pl, social media or on the website of the store where you made the purchase. If you want to show our device on SAVIO Facebook Page, we will be very pleased.

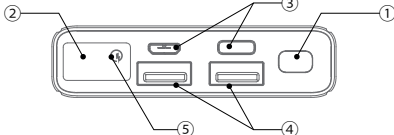
✉️ If there is something that we could improve on our products, please write to us at support@savio.net.pl

Thanks to your feedback, we will be able to better adapt the product to your expectations.

Before starting the use of purchased device it is recommended to read the [whole manual](#).

1. Product diagram:

- ① „Power” button (on/ off)
- ② LED display (power bank level)
- ③ USB Micro (2A) and USB-C (3A) input sockets
- ④ 2xUSB-A (3.5A) and USB-C (3A) output sockets
- ⑤ „Lightning” symbol ⚡ – quick charge function



2. Package contents:

- POWER BANK SAVIO BA-04 10000 mAh (37 Wh)
- USB-C 3A cable 30 cm
- User manual

3. Instructions for use:

The power bank is a portable battery with USB Micro, USB-C, and 2xUSB-A ports for charging external devices with fast charging functionality.

4. Charging external devices:

- Turn on the power bank with the button or connect any device for automatic start-up.
- USB-A output: connect the charging cable (not included) to the USB-A port on the power bank and connect to the device. The power bank will automatically start the charging process and the LED display will show the remaining charge level of the power bank.
- USB-C output: connect the charging cable (USB-C 3A cable included) to the USB-C port on the power bank and connect to the device. The power bank will automatically start the charging process and the LED display will show the remaining charge level of the power bank.
- When the fast charge function is activated, the LED display will show a green Lightning symbol – ⚡. If the adapter or cable does not support the quick charge function, the display will only show the percentage of the power bank's charge level.
- After the connected device is fully charged, disconnect the USB cable. The LED screen will turn off after 30 seconds of inactivity.

5. Charging the Power Bank:

To charge the power bank battery, connect it to the USB port of a computer, mains charger or a compatible AC adapter using the USB cable.

- Micro USB input: connect the charging cable (not included) with a USB connector to the Micro USB port on the power bank and connect to a power source.
- USB-C input: connect the charging cable with a USB connector (USB-C 3A cable included) to the USB-C port on the power bank and connect to a power source.
- Activation of the quick charge function will be signaled by the appearance of a green lightning symbol – ⚡.
- When fully charged, the LED display will show “100%”, disconnect the USB cable. The power bank is ready for use. The LED display will turn off after 30 seconds of inactivity.

6. Technical specification:

The manufacturer's name:	Elmak Sp. z o. o. 35-323 Rzeszów, ul. Morgowa 81
Model number:	BA-04
Capacity:	10000 mAh (37 Wh)
Inputs:	USB Micro (5V-2A, 9V-2A), USB-C (12V-1.5A, 9V-2A, 5V-3A)
Outputs:	USB-C (12V-1.5A, 9V-2.3A, 5V-3A), 2xUSB-A: (12V-1.5A, 9V-2A, 5V-3.5A)
Charging time:	Up to 3.5 h (fast charge 12V-1.5A or 9V-2A), Up to 5 h (5V-2A charger)
Material:	ABS+PC
Dimensions:	145×67×16 mm
Weight:	240 g

7. Important:

- The LED display on the power bank informs you about the device's charge level.
- Pressing the “Power” button once turns the device on and allows you to check its charge level.
- Double pressing the “Power” button will turn the device off.
- The power bank has an automatic charging function after connecting the device, without the need to start it.
- After 30 seconds of inactivity, the power bank will turn off automatically.
- The output current may depend on the battery discharge level of the connected device.
- After charging the Power Bank, disconnect it from the power source, otherwise the battery may be damaged.
- To preserve battery life, charge the device at least once a month.
- Don't try to run your power bank if it's completely discharged – this may damage the cells and consequently the entire device.

8. Safety conditions:

- Use the product in accordance with its intended use, as improper use may damage the product.
- Do not expose the device to moisture, heat or sunlight and do not use the product in a dusty environment.
- The device should be cleaned only with a dry cloth.
- Independent repairs and modification result in automatic loss of the warranty.
- Hitting or dropping may damage the product.
- Do not insert any metal elements into the product, it may result in electric shock and damage to the device.
- Keep out of the reach of children and animals.

Dziękujemy za zakup produktu marki Savio!

👍 Jeśli nasz produkt spełnił Twoje oczekiwania, podziel się swoją opinią z innymi osobami na portalu ceneo.pl, w mediach społecznościowych lub na stronie sklepu, w którym dokonałeś zakupu. Będzie nam niezmiernie miło, jeśli chcesz również pochwalić się naszym urządzeniem na profilu SAVIO na Facebooku.

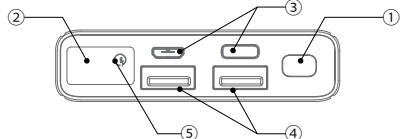
✉️ Jeśli jest coś, co moglibyśmy poprawić w naszych produktach, napisz nam o tym na adres: support@savio.net.pl

Dzięki Twojej opinii będziemy mogli jeszcze lepiej dopasować produkt do Twoich oczekiwań.

Przed przystąpieniem do korzystania z zakupionego urządzenia zaleca się przeczytanie [całej](#) instrukcji obsługi.

1. Schemat produktu:

- ① Przycisk „Power” (włączenie/wyłączenie)
- ② Wyświetlacz LED (poziom naładowania power banku)
- ③ Gniazda wejściowe USB Micro (2A) oraz USB-C (3A)
- ④ Gniazda wyjściowe 2xUSB-A (3.5A) oraz USB-C (3A)
- ⑤ Symbol „Błyskawicy” ⚡ – funkcja szybkiego ładowania



2. Zawartość zestawu:

- POWER BANK SAVIO BA-04 10000 mAh (37 Wh)
- Kabel USB-C 3A 30 cm
- Instrukcja obsługi

3. Instrukcja użytkowania:

Power bank to przenośny akumulator z portami USB Micro, USB-C oraz 2xUSB-A do ładowania urządzeń zewnętrznych z funkcjonalnością szybkiego ładowania.

4. Ładowanie urządzeń zewnętrznych:

- Włóż power bank za pomocą przycisku lub podłącz dowolne urządzenie w celu automatycznego uruchomienia.
- Wyjście USB-A: podłącz kabel ładujący (brak w zestawie) do portu USB-A w power banku i połącz się z urządzeniem. Power bank automatycznie rozpocznie proces ładowania, a wyświetlacz LED wskaże pozostały poziom naładowania power banku.
- Wyjście USB-C: podłącz kabel ładujący (w zestawie kabel USB-C 3A) do portu USB-C w power banku i połącz się z urządzeniem. Power bank automatycznie rozpocznie proces ładowania, a wyświetlacz LED wskaże pozostały poziom naładowania power banku.
- W przypadku aktywowania funkcji szybkiego ładowania na wyświetlaczu LED pojawi się zielony symbol Błyskawicy – ⚡. Jeśli adapter lub kabel nie obsługują funkcji szybkiego ładowania wówczas wyświetlacz będzie wskazywał tylko procentowy poziom naładowania power banku.
- Po pełnym naładowaniu podłączonego urządzenia należy odłączyć kabel USB. Ekran LED wyłączy się po 30 sekundach bezczynności.

5. Ładowanie Power Banku:

Aby naładować baterię power banku, podłącz go do złącza portu USB komputera, ładowarki sieciowej lub zgodnego adaptera używając kabla USB.

- Wejście USB Micro: podłącz kabel ładujący (brak w zestawie) ze złączem USB do portu USB Micro w power banku i podłącz do źródła zasilania.
- Wejście USB-C: podłącz kabel ładujący ze złączem USB (w zestawie kabel USB-C 3A) do portu USB-C w power banku i podłącz do źródła zasilania.
- Aktywowanie funkcji szybkiego ładowania zasygnalizowane zostanie pojawieniem się zielonego symbolu Błyskawicy – (zamiast tego znaczek)
- Po pełnym naładowaniu na wyświetlaczu LED pojawi się wartość „100%”, odczyt kabel USB. Power bank jest gotowy do użycia. Wyświetlacz LED wyłączy się po 30 sekundach bezczynności.

6. Specyfikacja techniczna:

Nazwa producenta:	Elmak Sp. z o.o. 35-323 Rzeszów, ul. Morgowa 81
Model:	BA-04
Pojemność:	10000 mAh (37 Wh)
Wejścia:	USB Micro (5V-2A, 9V-2A), USB-C (12V-1.5A, 9V-2A, 5V-3A)
Wyjścia:	USB-C (12V-1.5A, 9V-2.3A, 5V-3A), 2x USB-A: (12V-1.5A, 9V-2A, 5V-3.5A)
Czas ładowania:	Do 3,5 h (naładowniwość 12V-1.5A lub 9V-2A), Do 5 h (ładowarką 5V-2A)
Materiał:	ABS+PC
Wymiary:	145x67x16 mm
Waga:	240 g

7. Ważne:

- Wyświetlacz LED umieszczony na power banku informuje o poziomie naładowania urządzenia.
- Jednokrotne naciśnięcie przycisku „Power” włącza urządzenie i umożliwia sprawdzenie poziomu jego naładowania.
- Dwukrotne, szybkie naciśnięcie przycisku „Power” spowoduje wyłączenie urządzenia.
- Power bank posiada funkcję automatycznego ładowania po podłączeniu urządzenia, bez konieczności jego uruchamiania.
- Po okresie 30 sekund bezczynności, nastąpi automatyczne wyłączenie się power banku.
- Prąd wyjściowy może być uzależniony od poziomu rozładowania baterii podłączonego urządzenia.
- Po naładowaniu power banku należy odłączyć go od źródła zasilania, w przeciwnym razie bateria może zostać uszkodzona.
- W celu zachowania żywotności baterii należy ładować urządzenie co najmniej raz na miesiąc.
- Nie staraj się uruchamiać power banku jeśli został całkowicie rozładowany – może to skutkować uszkodzeniem ogniw i w efekcie całego urządzenia.

8. Warunki bezpieczeństwa:

- Należy używać produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, gdyż niewłaściwe użytkowanie może spowodować uszkodzenie produktu.
- Nie należy narażać urządzenia na działanie wilgoci, gorąca, promieni słonecznych ani używać produktu w zakurzonej otoczeniu.
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą szmatką.
- Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji urządzenia skutkuje utratą gwarancji, a także może spowodować uszkodzenie produktu.
- Uderzenie lub upuszczenie produktu może spowodować jego uszkodzenie.
- Do produktu nie należy wkładać żadnych metalowych elementów, grozi to porażeniem prądem oraz uszkodzeniem urządzenia.
- Chronić przed dziećmi i zwierzętami.

Warranty:

The warranty covers a period of 24 months. Independent repairs and modifications result in automatic loss of the warranty. Warranty card is available for download on our website: www.savio.net.pl/en/service

Gwarancja:

Gwarancja obejmuje okres 24 miesięcy. Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji urządzenia, skutkuje natychmiastową utratą gwarancji. Karta gwarancyjna dostępna jest do pobrania na stronie: www.savio.net.pl/servis

Information of the utilization of electrical and electronic equipment and batteries

This symbol indicates that electrical appliances should not be discarded with other household waste. Used equipment should be handed over to a local collection point for this type of waste or to a recycling center. Please contact your local authorities for information about disposal methods available in your area. Waste electrical equipment may contain hazardous substances (e.g. mercury, lead, cadmium, chromium, phthalates) which can get into air, soil and groundwater when leaking from used appliances. Environmental pollution with these substances leads to their bioaccumulation, causing lesion of disease in living organisms, which would pose a risk to human and animal health or life. Households may contribute to environmental protection by proper waste collection. In such way, hazardous substances from the equipment are neutralized and valuable secondary raw materials are reused for production of new equipment.

Informacja o użyciu urządzeń elektrycznych i elektronicznych i baterii Ten symbol informuje o zakazie wyrzucania urządzeń elektrycznych razem z innymi odpadami domowymi. Zużyte urządzenia należy przekazy-

wać do lokalnego punktu zbierania tego typu odpadów lub do centrum odzysku surowców wtórnych. W celu uzyskania informacji o dostępnych na Państwa terenie metodach utylizacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi. Zniszczony sprzęt elektryczny może zawierać substancje niebezpieczne (m. in. rtęć, ołów, kadm, chrom, ftalany), które wydostając się ze zużytych akcesoriów przedostają się do powietrza, gleby i wód gruntowych. Zanieczyszczenie środowiska naturalnego tymi substancjami prowadzi do ich bioakumulacji, powodując zmiany chorobowe w organizmach żywych, co bezpośrednio zagraża zdrowiu i życiu ludzi oraz zwierząt. Gwarantujemy domowe mogą przyczynić się do ochrony środowiska poprzez prawidłową zbiórkę odpadów. W taki sposób niebezpieczne substancje ze sprzętu zostają neutralizowane, a cenne surowce wtórne wykorzystane do produkcji nowych urządzeń.

Information for customers and contractors and communication regarding complaints:

Pursuant to Article 13 section 1 and 2 of the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 (hereinafter referred to as GDPR), please be advised that Elmak Sp. z o.o., with its registered seat at ul. Morgowa 81, 35-323 Rzeszów becomes the Administrator of your personal data. The Specialist for General Data Protection (SODO) can be contacted in writing to: SODO, Elmak Sp. z o.o., ul. Morgowa 81, 35-323 Rzeszów, via e-mail address: sodo@elmak.pl, and by phone at +48 (17) 854 98 14. Your personal data will be processed in order to perform the contract, in accordance with Article 6 (f) (b) of the aforementioned regulation, to the extent resulting from tax laws and financial regulations. Recipients of your personal data include entities authorized by legal regulations to obtain personal data as well as processing entities providing services to Elmak Sp. z o.o. Your personal data will be stored on the basis of Administrator's legitimate interest. You have the right to access your data, and the right to request, delete or limit processing of your data. You have the right to lodge a complaint to the supervisory body if you believe that the processing violates the GDPR. The provision of personal data is voluntary, however, a failure to provide such data may result in a refusal to conclude or in termination of a contract. Your personal data will not be subjected to automated decision making, including profiling referred to in Article 22 section 1 and 4 of the GDPR of April 27, 2016.

Klauzula informacyjna dla klientów, kontrahentów i reklamacji:

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 (zwanego dalej RODO) informujemy, że Administratorem przetwarzającym Państwa dane osobowe jest Elmak Sp. z o.o., z siedzibą: ul. Morgowa 81, 35-323 Rzeszów. Ze Specjalistą ds. Ochrony Danych Osobowych (SODO) można się skontaktować z wykorzystaniem poczty tradycyjnej pod adresem: SODO, Elmak Sp. z o.o., ul. Morgowa 81, 35-323 Rzeszów, pocztą elektroniczną, pod adresem e-mail sodo@elmak.pl, oraz telefonicznie, pod numerem +48 (17) 854 98 14. Państwa dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) przytoczonego wcześniej rozporządzenia, w zakresie wynikającym z przepisów skarbowo-finansowych. Odbiorcą Państwa danych osobowych są podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa i podmioty przetwarzające realizujące usługi na rzecz Elmak Sp. z o.o. Państwa dane osobowe będą przechowywane w oparciu o uzasadniony interes realizowany przez Administratora. Posiadając Państwo prawo żądania dostępu do treści swoich danych, prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania. Posiadając Państwo prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego jeżeli uznaj Państwo, że przetwarzanie narusza przepisy RODO. Podanie przez Państwa danych osobowych jest dobrowolne, jednakże odmowa podania danych może skutkować odmową zawarcia umowy lub jej rozwiązaniem. Przetwarzanie podanych przez Państwa danych osobowych nie będzie podlegało automatyzowaniu podejmowania decyzji, w tym profilowaniu, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.

HU Az Ön nyelven található felhasználói kézikönyv a következő címen érhető el: www.savio.net.pl/en/download

GR Το εγχειρίδιο χρήσης στη γλώσσα σας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: www.savio.net.pl/en/download

CZ Uživatelská příručka ve vašem jazyce je k dispozici na adrese: www.savio.net.pl/en/download

SK Používateľská príručka vo vašom jazyku je k dispozícii na: www.savio.net.pl/en/download

DE Das Benutzerhandbuch in Ihrer Sprache finden Sie unter: www.savio.net.pl/en/download

RO Manualul de utilizare în limba dvs. este disponibil la: www.savio.net.pl/en/download

LT Vartotojų kalba jūsų kalba galima rasti www.savio.net.pl/en/download

LV Lietotāju rokasgrāmatā jūs valodā ir pieejama vietnē: www.savio.net.pl/en/download

EE Kasutusjuhendi leiate oma keeles all: www.savio.net.pl/en/download

BG Можете да намерите ръководството за потребителя на вашия език под: www.savio.net.pl/en/download

FI Löydät käyttöoppaan omalla kielellä osoitteesta: www.savio.net.pl/en/download

FR Vous pouvez trouver le manuel d'utilisation dans votre langue sur: www.savio.net.pl/en/download

ES Puede encontrar el manual de usuario en su propio idioma en: www.savio.net.pl/en/download

NL U kunt de gebruikershandleiding in uw taal vinden op: www.savio.net.pl/en/download

HR Korisnički priručnik na vašem jeziku dostupan je na: www.savio.net.pl/en/download

SE Användarmanualen på ditt språk finns på: www.savio.net.pl/en/download

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.savio.net.pl/do-pobrania



PRODUCER:
Elmak Sp. z o.o.
ul. Morgowa 81
35-323 Rzeszów
www.savio.net.pl